Bābkarská Bystrica 2012 Double impulse



Bátikarská Bystrica 2012 Dvojitý impulz

XVRP sextal volume of the intensitional final value contemporary pupperly theatre for adults and children.

XVIII. ročník medznárodného festival súčasného bábkového dvodla pro dospolých a pro dali:

CONTRACT OF PERFORMANCE OF THE THEATRE SHOW

The Contract made between the Theatre – Stará Zagora the Theatre Ensemble: State Puppet Theatre – Stará Zagora Address: 46. General Gurko, Str. Represented by: Darin Petkoy Company resistration number (ICO): 600804072 Tax xiertification number (IOC): Bankers:UniCreditBulbank Bank account number: IOC) Bankers:UniCreditBulbank Bank account number: IOAN: Be37LWCR78303100115293

(hereinafter referred to as the "Theatre Ensemble")

and

the Organizer:

BÁBKARSKÁ BYSTRICA 2012 – Puppetry Festival

BÁBKAPSKÁ BYSTRICA 2012 – Puppetry Festival

BÁBKOVÉ divadlo na Rázcesti, Skuteckého 14, 974 D1 Banská Bystrica

Represented by: Mgr. art. tveta Škripková, Director of Bábkové divadlo na Rázcesti

Company registralion number (IČO): 359 85 381

Tax identification number (IČO): 20 21 49 86 09

Bankers: Štátna pokladňa

Bank account number: 7000 395 737 / 8180

IBAN: SIK 68 8180 0000 0070 0039 5737

(hereinafter referred to as the "Organizer")

Subject of the Contract

The subject of the Contract is the performance of the theatre show CINDERELLA director <u>ELZALALEWA</u> at the International Festival Bábkraská Bystrica 2012. Dvojitý impulz (Puppetry Bystrica 2012

Rights and Obligations of the Contract Parties
The Theatre Ensemble undertakes to:
a) perform the theatre show: Cinderella



The author: Charels Perrault Adaptation: Elza Laleva The title of the play: Cinderella Venue: State opera, Banská Bystrica Date: 29® SEPTEMBER

The beginning of the performance: 14:00
The beginning of the stage construction: 10:00
Performance space rehearsal: State Opera, Banská Bystrica
Dismantlement of the stage: 15:00, year vacating: 16:00
perform the show on the too artistic level:

b) provide the Organizer with promotion materials for the show:

- send the certificate to the Festival regarding the settlement of copyrights and pertaining author honorariums for presentation of the show at the Festival;
- d) inform on presentation of the theatre show at the Festival via web-page and theatre programme poster and to ensure promotion of the Festival (promotion banner, mention in a relevant section of web-page, active link at <u>www.bdnr.sk</u>, indication of date and logo of the Festival on a monthly programme poster, etc. – as agreed;

e) allow recording of the show for the Organizer's documentary purposes;

- f) allow photography of the show for the Organizer's documentary purposes;
- g) inform the press centre and PR manager of the Festival (name, E-mail, telephone) on interviews provided to media during the Festival. While providing the interviews the Theatre Ensemble shall ensure that the media will inform on participation of the Theatre Ensemble or an artist at the Festival;
- allow TV and broadcasting staff the recording for newscast, information and promotion purposes free of charge;

i) provide the Festival with information on technical and organizational requirements;

- in the event the Organizer is no able to arrange all technical and special requirements mentioned in the list of technical requirements of the theatre, to ensure own technical equipment and special technical equipment, as agreed;
- adjust time of construction and dismantling of the stage according to time conditions of the Festival;
- in cooperation with technical staff of the Festival to ensure due test of interpreting equipment or subtilling equipment;

m) ensure necessary stage properties that are inevitable for the show performance, as agreed;

 inform the Organizer on type of insurance policies of all members of the ensemble and technical staff. The Theathe Ensemble is fully responsible for complete insurance of all persons and property of the theatre during its stay at the Festival.

The Organizer undertakes to:

- a) provide the Theatre Ensemble with required technical conditions and theatre show conditions;
- b) ensure that the stage will be ready on the day of the performance 29th SEPTEMBER from 10:00 to 16:00.
- c) ensure necessary services on the day of the performance (fireman, cloakroom, usherette);

d) ensure the promotion-advertising of the show in all Festival materials;

- e) provide necessary technical staff as the service for the show (lighting technician, sound engineer, stage technician);
- f) ensure advance sale and regular sale of tickets for the show;
- g) ensure the agreed beginning of the show;

The author: Charels Perrault Adaptation: Elza Laleva The title of the play: Cinderella Venue: State opera, Banská Bystrica Date: 29th SEPTEMBER

The beginning of the performance: 14:00 The beginning of the stage construction: 10:00 Performance space rehearsal: State Opera, Banská Bystrica Dismantlement of the stage: 15:00, venue vacating: 16:00

perform the show on the top artistic level: b) provide the Organizer with promotion materials for the show;

c) send the certificate to the Festival regarding the settlement of copyrights and pertaining author honorariums for presentation of the show at the Festival;

- d) inform on presentation of the theatre show at the Festival via web-page and theatre programme poster and to ensure promotion of the Festival (promotion banner, mention in a relevant section of web-page, active link at www.bdnr.sk, indication of date and logo of the Festival on a monthly programme poster, etc. - as agreed);
- e) allow recording of the show for the Organizer's documentary purposes;

allow photography of the show for the Organizer's documentary purposes;

- inform the press centre and PR manager of the Festival (name, E-mail, telephone) on interviews provided to media during the Festival. While providing the interviews the Theatre Ensemble shall ensure that the media will inform on participation of the Theatre Ensemble or an artist at the
- h) allow TV and broadcasting staff the recording for newscast, information and promotion purposes free of charge;

provide the Festival with information on technical and organizational requirements;

- in the event the Organizer is no able to arrange all technical and special requirements mentioned in the list of technical requirements of the theatre, to ensure own technical equipment and special technical equipment, as agreed;
- k) adjust time of construction and dismantling of the stage according to time conditions of the
- I) in cooperation with technical staff of the Festival to ensure due test of interpreting equipment or subfilling equipment:

m) ensure necessary stage properties that are inevitable for the show performance, as agreed;

inform the Organizer on type of insurance policies of all members of the ensemble and technical staff. The Theatre Ensemble is fully responsible for complete insurance of all persons and property of the theatre during its stay at the Festival.

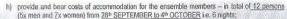
The Organizer undertakes to:

- a) provide the Theatre Ensemble with required technical conditions and theatre show conditions;
- b) ensure that the stage will be ready on the day of the performance 29th SEPTEMBER from 10:00
- c) ensure necessary services on the day of the performance (fireman, cloakroom, usherette);

d) ensure the promotion-advertising of the show in all Festival materials;

- e) provide necessary technical staff as the service for the show (lighting technician, sound engineer, stage technician);
- ensure advance sale and regular sale of tickets for the show;

g) ensure the agreed beginning of the show;



provide and bear costs of meals for the ensemble members - in total three meals per full day for 12 persons (5x men and 7x women) from 28th SEPTEMBER evening to 3th OCTOBER evening i.e. 192 meals (16 meals x 12 persons)

Financial Settlement

1. Due to the agreement of both contract Parties (the Theatre Ensemble and the Organizer), the honorarium for the presented show to the Theatre Ensemble is not provided.

Anneyee

The Theatre Ensemble shall provide the Organizer with information on all technical and organizational requirements. The following documents and materials signed by both Contract Parties are the Annexes to this Contract:

1. Document of fire adaptation of the scene and stage properties

Final Provisions

- a) The Organizer may cancel the contractually agreed theatre show (or participation of the Theatre Ensemble at the Festival) no later than 30 days in advance of the performance date and without any claim of the Theatre Ensemble to payment of contractual fine.
- b) The Theatre Ensemble has the right to cancel the show only in the event of serious illness of some of the main protagonists, if there is no possibility to ensure proper replacement so that the show retains the required standard.
- c) In the event the Theatre Ensemble cancels the show for the reasons mentioned in par. b) Article V. herein or for any other reasons, it is obliged to compensate to the Organizer the costs arising during the preparation of the show and the costs that are necessary for replacement of the show, if the sum of these expenses is higher than contractually agreed honorarium mentioned in Article II herein. In such event the Theatre Ensemble is obliged to pay to the Organizer the difference between the costs pertaining to alternative programme and the agreed. amount of honorariums as per this Contract. Such agreed compensation shall be due upon the invoice issued by the Organizer after the performance of the other than the agreed show.

- a) Any changes or amendments to this Contract have to be in writing and approved upon signing by both Contract Parties.
- b) The Contract is made in three originals, two originals shall be for the Organizer and one original for the Theatre Ensemble.
- c) The Contract Parties declare hereby that their legal capacity is not limited and they have read the Contract and have understood its content, and the Contract is an expression of their free and serious will. In witness thereof they attached their own signatures thereto.

d) This Contract shall become effective upon signing by both Contract Parties.

e) Both Contract Parties undertake to fulfil consistently the conditions of the Contract and thus to ensure the success of the Festival.

BARROVÉ DIVADIO NA KÁZCESTÍ nii Skupckého 6.14 075 % BANSKÁ BYSTRICA For the Theatre Ensemble Darin Petkov For the organizer of the Festival Mgr. art. Neta Škripková